



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 4. juuli 2011 (05.07)  
(OR. en)**

**12343/1/11  
REV 1**

**OJ/CRP2 25**

**ESIALGSE PÄEVAKORRA MUUDETUD VERSIOON NR 1**

---

Koosolek: ALALISTE ESINDAJATE KOMITEE (COREPER II) 2371. koosolek

Kuupäev: Brüssel, teisipäev, 5. juuli (kl. 10.00) ja neljapäev, 7. juuli (kl 10.00) 2011

---

**A. TEISIPÄEV, 5. JUULI 2011 (kl 10.00)**

1. Esialgse päevakorra vastuvõtmine ja muude küsimuste arvamine päevakorda

**II**

2. Eesistujariigi prioriteedid  
- Eesistujariigi ettekanne
3. Mitmeaastane finantsraamistik  
- Esialgne tööprogramm  
= Teave eesistujariigilt  
12276/11 CADREFIN 45

4. Välised rahastamisvahendid:

- a) Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega **[teine lugemine]**  
10179/11 CODEC 824 COASI 85 ASIE 31 COMEM 152 COLAT 14  
COEST 166 DEVGEN 144 RELEX 508 CADREFIN 33
- b) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend **[teine lugemine]**  
10180/11 CODEC 825 DEVGEN 145 NIS 66 PESC 617 RELEX 509  
FIN 327 ACP 116 CADREFIN 34 COHOM 136
- c) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr1889/2006 rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas **[teine lugemine]**  
10182/11 CODEC 826 DEVGEN 146 NIS 67 PESC 619 RELEX 510  
FIN 328 ACP 117 CADREFIN 35 COHOM 137
- d) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend **[teine lugemine]**  
10183/11 CODEC 827 DEVGEN 147 ACP 118 AGRI 372 WTO 209
- Järgmise mitteametliku kolmepoolse kohtumise ettevalmistamine  
10502/11 CODEC 865 DEVGEN 159 NIS 72 PESC 654 RELEX 545  
FIN 346 ACP 128 CADREFIN 38 COHOM 145 COEST 173  
COLAT 16 COMEM 158 ASIE 32 COASI 89 AGRI 389 WTO 218  
12307/11 CODEC 1130 DEVGEN 210 NIS 92 PESC 878 RELEX 729  
FIN 478 ACP 156 CADREFIN 46 COHOM 185 COEST 241  
COLAT 22 COMEM 201 ASIE 42 COASI 108 AGRI 494 WTO 259

**B. NELJAPÄEV, 7. JUULI 2011 (kl 10.00)**

I

5. Euroopa Liidu Üldkohtule esitatud kohtuasi T-120/11: *Banque pour le financement de l'agriculture v. Euroopa Liidu Nõukogu*  
12179/11 JUR 330 RELEX 713 COAFR 214 PESC 854
6. Euroopa Liidu Üldkohtule esitatud kohtuasi T-121/11: *Versus Bank v. Euroopa Liidu Nõukogu*  
12178/11 JUR 329 RELEX 712 COAFR 213 PESC 853
7. Euroopa Liidu Üldkohtule esitatud kohtuasi T-193/11: *Timothée AHOUA-N'GUETTA jt v. Euroopa Liidu Nõukogu*  
12177/11 JUR 328 RELEX 711 COAFR 212 PESC 852
8. Euroopa Kohtule esitatud kohtuasi
  - Kohtuasi C-221/11: *Oberverwaltungsgericht Berliin-Brandenburgi eelotsuse taotlus kohtuasjas Leyla Ecem Demirkan v. Saksamaa Liitvabariik*  
12242/11 JUR 334 VISA 113
9. Nõukogu järeldused komisjoni aruande kohta, milles võrreldakse vana ja uut karjäärstruktuuri
  - Vastuvõtmine  
12405/11 STAT 29 FIN 488
10. Nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks nõukogu peasekretariaadi ametisse nimetav asutus ja teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutus  
11597/11 STAT 22 FIN 414  
12409/11 STAT 30 FIN 489
11. Ametniku nimetamine nõukogu peasekretariaadi peadirektori ametikohale  
12331/11 STAT 27 FIN 482
12. Nõukogu otsus Regioonide Komitee Rootsi asendusliikme ametisse nimetamise kohta  
12372/11 CDR 42  
12374/11 CDR 43
13. Euroopa Kontrollikoja presidendi kiri Euroopa Kontrollikoja liikmete osalise uuendamise kohta (\*)
  - Vastuse heakskiitmine  
12323/11 INST 338 CMPT 17  
11963/11 INST 327 CMPT 16

14. Läbipaistvus – üldsuse juurdepääs dokumentidele
  - Klaus-Dieter SOHNi poolt Euroopa ombudsmanile esitatud kaebus 1170/2009/KM 11286/11 OMBUDS 3 INST 302 INF 101 API 56 JUR 294
15. Läbipaistvus – üldsuse juurdepääs dokumentidele
  - a) Kordustaotlus nr 15/c/01/11  
10459/11 INF 87 API 51 JUR 253
  - b) Kordustaotlus nr 16/c/01/11  
11607/11 INF 106 API 59 JUR 301
  - c) Kordustaotlus nr 17/c/01/11  
11940/11 INF 110 API 62 JUR 316
16. 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve muudetud projekt nr 2  
11988/11 FIN 450 PE-L 62
17. Euroopa poolaasta:
  - Vastuvõtmine: nõukogu soovitused 2011. aasta riikliku reformikava kohta, ning nõukogu arvamuse esitamine ajakohastatud stabiilsus- või lähenemisprogrammi kohta (kõigi liikmesriikide, välja arvatud Portugali ja Kreeka kohta)
  - Vastuvõtmine: nõukogu soovitused Portugali 2011. aasta riikliku reformikava kohta
  - Vastuvõtmine: nõukogu soovitused Kreeka 2011. aasta riikliku reformikava kohta
  - Vastuvõtmine: nõukogu soovitused majanduspoliitika üldsuuniste rakendamise kohta riikides, mille rahaühik on euro  
12162/11 POLGEN 110 AG 4 ECOFIN 464 UEM 221 SOC 610 COMPET 345  
ENV 588 EDUC 214 RECH 255 ENER 261  
12165/11 ECOFIN 466 UEM 222 SOC 611 COMPET 346 ENV 589 EDUC 215  
RECH 256 ENER 262
18. Muudetud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1073/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta ja tunnistatakse kehtetuks määrus (Euratom) nr 1074/1999 (\*)  
12140/11 GAF 12 FIN 455 CODEC 1113  
+ ADD 1
19. Nõukogu otsus rahaküsimusi käsitlevale lepingule alla kirjutamise ja selle sõlmimise kohta Euroopa Liidu ja Prantsuse Vabariigi vahel, et jätta Saint-Barthélemy saarel käibe euro, tulenevalt tema staatuse muutumisest seoses Euroopa Liiduga  
12259/11 ECOFIN 474 UEM 227  
12265/11 ECOFIN 475 UEM 228

20. Nõukogu otsus, mis on adresseeritud Kreekale eesmärgiga tugevdada ja tõhustada eelarve järelevalvet ning millega teatatakse Kreekale, et ta peab ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks võtma puudujääki vähendavaid meetmeid  
12352/11 ECOFIN 486 UEM 234  
12355/11 ECOFIN 488 UEM 236
21. Nõukogu rakendusotsus, millega lubatakse Saksamaal kohaldada elektrimaksu vähendatud määra sadamakai ääres seisvatele laevadele vahetult jaotatava elektri suhtes („kaldalt tulev elekter”) kooskõlas direktiivi 2003/96/EÜ artikliga 1  
- Vastuvõtmine  
12180/11 FISC 96  
11719/11 FISC 91  
+ COR 1 (sv)  
+ COR 2 (fi)
22. ELi ja Albaania stabiliseerimis- ja assotsieerimisenõukogu kolmas istung (Brüssel, 18. juuli 2011)  
- Euroopa Liidu ühise seisukoha eelnõu  
12207/11 COWEB 147
23. Ettepanek: Euroopa Liidu ja Gruusia vaheline põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistete kaitset käsitlev leping  
- Otsus allkirjastamise kohta  
- Nõukogu taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks  
9732/11 WTO 197 AGRI 343 NIS 59 COEST 150  
9736/11 WTO 198 AGRI 344 NIS 60 COEST 151  
9737/11 WTO 199 AGRI 345 NIS 61 COEST 152  
9738/11 WTO 200 AGRI 346 NIS 62 COEST 153  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1 (el)
24. Côte d'Ivoire  
- Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid  
- Nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 174/2005, millega kehtestatakse piirangud sõjategevusega seotud abi osutamise suhtes Côte d'Ivoire'ile  
11547/11 PESC 767 COAFR 181 COARM 92 FIN 409  
11927/11 PESC 822 RELEX 688 COAFR 196 COARM 105 FIN 440  
12279/11 PESC 869 RELEX 725 COAFR 218 COARM 113 FIN 473
25. Hiina: ühised kõnepunktid ELi ministrite tasandil  
12397/11 PESC 893 COASI 112 ASIE 43 WTO 261  
ECOFIN 490
- RESTREINT UE**

26. Nõukogu otsus Euroopa Liidu eriesindaja Vahemere lõunapiirkonda määramise kohta  
11949/11 PESC 826 COMAG 86 COMEM 196 COMEP 13  
12349/11 PESC 882 COMAG 88 COMEM 202 COMEP 15
27. Egiptuse vastu suunatud piiravad meetmed – Vastused isiku advokaadile, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuse 2011/172/ÜVJP ja nõukogu määrusega (EL) nr 270/2011 kehtestatud piiravaid meetmeid  
12365/11 PESC 888 COMAG 89 FIN 483 RELEX 734
28. Üheteistkümnes eduaruanne väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastase võitluse ELi strateegia rakendamise kohta (2011/I)  
12302/11 PESC 875 CODUN 17 COARM 114  
12215/11 PESC 861 CODUN 14 COARM 112
29. Üheteistkümnes iga kuue kuu tagant koostatav eduaruanne ELi massihävitusrelvade leviku vastase strateegia rakendamise kohta (2011/I)  
12289/11 PESC 874 CODUN 16 CONOP 42  
12283/11 PESC 872 CODUN 15 CONOP 41
30. Europoli 2010. aasta tegevuse üldaruanne  
10244/11 ENFOPOL 149  
11859/11 ENFOPOL 203
32. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2007/2004 Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri (Frontex) asutamise kohta  
12341/11 FRONT 84 CODEC 1135 COMIX 418
38. Soovitus nõukogule, mis käsitleb krüpteerimisvahendite kasutamist elektroonilise side kaitsmiseks EU NAVFOR Somalia – operatsiooni Atalanta raamistikus  
11991/11 CSCI 12 **RESTREINT UE**
39. Nõukogu otsus, millega kiidetakse heaks Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) ja Austraalia valitsuse vahelise tuumaenergia rahuotstarbelist kasutamist käsitleva koostöölepingu sõlmimine komisjoni poolt  
- Vastuvõtmine  
11695/11 ATO 68

40. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeeringispangale ELi tagatis Euroopa Liidu välistele projektidele antavatest laenudest ja tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks
- Poliitiline kokkulepe  
12414/11 ECOFIN 493 RELEX 742 CODEC 1140

(\*) *Punkt, mille kohta COREPER võib võtta vastu menetlusotsuse vastavalt nõukogu kodukorra artikli 19 lõikele 7*

## II

36. Nõukogu 18. juuli 2011. aasta istungi (välissuhted) ettevalmistamine
- Muud nõukogu istungiga seotud küsimused
37. Nõukogu 18. juuli 2011. aasta istungi (üldasjad) ettevalmistamine
- Muud nõukogu istungiga seotud küsimused
33. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv miinimumnõuete kohta, millele kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad vastama, et saada rahvusvahelise kaitse saaja staatus, ja antava kaitse sisu kohta (uuesti sõnastatud)
- Kompromissteksti kavandi läbivaatamine  
12337/11 ASILE 56 CODEC 1133
34. Nõukogu 12. juuli 2011. aasta istungi (majandus- ja rahandusküsimused) ettevalmistamine
- a) (võim.) Hoiuste intresside maksustamise direktiiv: läbirääkimisvolitused
    - Komisjoni ettekanne  
11813/11 FISC 92 CH 17 FL 10 MC 4 AND 7 SM 3      **RESTREINT UE**
  - b) Euroopa Ülemkogu 23.–24. juuni 2011. aasta kohtumise järelmeetmed
  - c) Pankade stressitestid ja kaitsemehhanismid
    - Arvamustevahetus  
12299/11 EF 98 ECOFIN 478  
+ ADD 1
  - d) Majanduse olukorra mõju eelarve järelevalvele ja ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlustele
    - Eelnõu: nõukogu järelused  
12359/11 ECOFIN 489 UEM 237
  - e) Muud nõukogu istungiga seotud küsimused
35. Euroopa Liidu 2012. aasta eelarveprojekt
- nõukogu seisukoht  
12312/11 FIN 479  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
+ ADD 3  
12313/11 FIN 480  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
+ ADD 3